

<b>A</b>	<b>EDITORIAL</b>	<b>2</b>
<b>B</b>	<b>EVENTOS Y NOVEDADES</b>	<b>3</b>
	Informe posterior RMM en Friedrichshafen (D)	3
	Nuevas actividades en Madrid	4
	Zygmunt Januszewski (PL) - nuestro miembro nº 450	4
<b>C</b>	<b>INFORMES</b>	<b>5</b>
	Un nuevo miembro: asociación patrocinadora Weinerlebnispfad Nußdorf(D)	5
	Informe posterior: SCULPTURA - <i>European Sculpture Fair</i> en Berlin	6
	Programa de invierno de la fundación parque de esculturas Colonia (D)	6
	"Giacometti – El Egipto" en Berlin (D)	7
	"Dibujos – por el centenario de Karl Hartung" en el MMK in Passau (D)	8
<b>D</b>	<b>FECHAS DE EXPOSICIONES Y EVENTOS</b>	<b>8</b>
<b>E</b>	<b>INDICACIONES Y CONSULTAS LITERARIAS</b>	<b>11</b>
	Judith Collins: "Escultura Hoy"	
<b>F</b>	<b>TEMAS INTERNOS</b>	<b>11</b>

Ralf Kirberg  
Heinrich-Knote-Str. 13  
D- 82343 Pöcking  
Germany  
Tel.: 08157 / 9979015  
Fax: 08157 / 9979020  
Ralf.Kirberg@sculpture-  
network.org

Hartmut Stielow  
Gut Erichshof  
D- 30989 Gehrden  
Germany  
Tel.: +49 5108 3489  
Fax: +49 5108 7356  
Hartmut.Stielow@sculpture-  
network.org

nonprofit organisation  
Berlin  
Chairman: Ralf Kirberg

Internet  
[http://www.sculpture-  
network.org](http://www.sculpture-network.org)

Redacción Newsletter :  
Bernd Stieghorst  
Isabelle Henn  
Lisa Reith

Fotos Newsletter:  
Bernd Stieghorst



De superior izq en sentido agujas de reloj: En el Museo Egipcio y en la colección de papiros/Museos Estatales Berlin se puede ver la fascinante exposición "Giacometti – el Egipto". Aquí se encuentran el "Lotar I" de Giacometti (1965) y el fragmento facial de una estatua colosal de Echnaton, gres, aprox. 1350 a. Cr. en un diálogo. | Prof. Manfred Schneckeburger, Prof. Dr. Christa Lichtenstern y Dr. Marc Wellmann en la inauguración de la SCULPTURA – European Sculpture Fair en Berlin | Sabine Heiliger (Fundación Heiliger Berlin), el legendario fundidor Hermann Noack III y el maestro Torsten Knaack en el patio de la fundición Noack Berlin ante esculturas de Stella Hamberg (delante) und Jonathan Meese (atrás) | Dr. Ursula Zeller, directora del Museo Zeppelin, alcalde cultural Peter Hauswald, Organizador Gunar Seitz y Walter Stählin, presidente de la Asociación Cultural Schaffhausen, en el RMM en Friedrichshafen (de izq)

## A Editorial

Queridos amigos del arte, queridos artistas,

Todos ustedes conocen las aldeas infantiles SOS, y aprecian esa generosa idea e iniciativa. En un discurso anoche la presidenta de la dirección de la fundación, Elke Tesarczyk, citó al fundador Hermann Gmeiner: *"Todo lo grande en el mundo solo se convierte en realidad porque hay alguien que hace más de lo que debe"*. En 2009 la organización cumple 60 años y como *marca* goza de un grado de divulgación del 97,2%

Cuando Hartmut Stielow y yo nos encontramos en la mañana del 21 de enero de 2004 con otros entusiastas en el Gendarmenmarkt de Berlín en la cancillería de nuestro miembro Detlev Olufs para la creación de sculpture network, nos inspiraba una idea. No la queremos calificar como algo *Grande*. Tampoco la queremos comparar en su significado social con las aldeas infantiles SOS. Y tampoco sabemos lo que habrá sido de ella dentro de 55 años.

De dos cosas sin embargo estamos firmemente convencidos: primero: nuestra idea es *grandiosa* – eso también lo pensarán nuestros miembros y la totalidad de los más de 5000 lectores de nuestro boletín mensual. Segundo: *Hay que hacer más de lo que debemos*.

Desde hace ya cinco años nos atenemos a ello junto a muchos otros, y creemos tener motivo para estar un poco orgullosos de lo conseguido. Sin embargo ni de lejos nos vemos en la meta, algo que en ese sentido tampoco existe para una organización como la nuestra. Siempre volverá a haber algo mas que hacer.

También nosotros queremos convertir a sculpture network en una *marca*, y la hemos anunciado en toda Europa. Para ello hemos creado un nuevo logotipo, que les presentaremos a comienzos del próximo año con una identidad corporativa mas desarrollada. Esta *marca* debe vincularse firmemente con el pensamiento de la escultura y el arte tridimensional, asociar su idea, y dirigir la atención sobre esta importante rama de las artes plásticas.

Queridos artistas, no se preocupen si todo esto les suena a algo un poco "comercial".Ustedes mismos conocen las dificultades de ganarse la percepción de su arte por parte del entorno y del público. Los del equipo principal siempre nos volvemos a alegrar, y eso en interés de ustedes, cuando podemos oír que se conoce a sculpture network.

En los últimos años hemos obrado con austeridad, y hemos podido crear depósitos de nuestros liconados ingresos. Eso nos percone invertir en nuestra estructura organica interna (p.ej. la página web). Para ello sin embargo también son necesarios unos considerables esfuerzos, por cuya ejecución quiero expresar en este lugar a Isabelle Henn un especial reconocimiento y la gratitud de todos nosotros. Dentro de unos meses verán algo.

En las últimas semanas y meses hemos recibido mucho aliento. Esto tiene su expresión en importantes afiliaciones de miembros y cooperaciones con organizaciones que potencian y fortalecen la efectividad de nuestro trabajo. Verán detalles en este boletín y en los próximos. Ahora les deseo unos felices días de fiesta para las navidades, encuentros y conversaciones valiosas. ¡Un cordial agradecimiento por su lealtad!

Suyo, Ralf Kirberg

Pöcking, 3 de diciembre de 2008

[ralf.kirberg@sculpture-network.org](mailto:ralf.kirberg@sculpture-network.org)

## B Eventos y novedades

### Informe posterior Encuentro regional de miembros –Friedrichshafen el 18 de noviembre 2008

Nuestro encuentro regional de miembros en Friedrichshafen fue un gran éxito: por la tarde ya acudieron mas de 60 miembros e invitados, de modo que hubo que llevar a cabo la visita guiada en tres grupos. Aparte de la exposición permanente con el tema "Zeppelin" también vimos la impresionante exposición especial "Elfriede Lohse-Wächtler – una vida entre el arte y la desesperación". Elfriede Lohse-Wächtler, incomprendida por sus padres, abandonada por el marido, esterilizada por la fuerza y asesinada a manos de los nazis, fue una significada pintora expresionista y creó imágenes humanas impresionantes.

La pequeña vuelta hacia una fuente de "esculturas" ya dio ocasión a una mirada crítica sobre la escultura en el espacio público. A continuación, sculpture network conquistó el ayuntamiento de Friedrichshafen. Es que ésta estaba despiadadamente sobreocupada, porque nuestro grupo ya había crecido hasta las 80 personas. El primer alcalde Dr. Stefan Köhler nos saludó muy cordialmente en nombre del municipio y resaltó la importancia de la cultura para el atractivo de la ciudad de Friedrichshafen. Chairman Ralf Kirberg resaltó en su saludo inicial que sculpture network como organización internacional también fomentará siempre el anclaje de las escenas culturales regionales. Al fin y al cabo esa es la base de nuestra amplia difusión.



Lleno mas que total con sculpture network en el ayuntamiento de Friedrichshafen

Un primer punto culminante fue el siguiente discurso de Markus Landert, director del museo de arte Thurgau – Kartause Ittingen (CH). Con mucha precisión, conocimiento y humor disertó sobre "arte malo/bueno en el espacio público", e ilustró sus tesis con las correspondientes imágenes. El discurso de Landert desembocó en debates comprometidos y en parte controvertidos – de acuerdo con el sentido de su incitación a la reflexión.

De vuelta al museo, se presentó la Fundación de Arte ZF, que promueve y financia muchos proyectos en la región. Eso incluye también el mantenimiento del Taller de la Torre, en el que trabaja la actual becaria Stephanie Krüger.

Naturalmente el punto culminante de la velada fue la inauguración de la exposición "Euregio-Skulptur". Para el proyecto de esculturas del sendero circular local Friedrichshafen – Kluftern 45 artistas de la Euregio Bodensee habían entregado bocetos, entre ellos también 11 de nuestros miembros. Pues éstos bocetos de proyecto y modelos fueron presentados en el ámbito de una exposición en el Museo Zeppelin. Dr. Ursula Zeller, la directora, nos saludó tan cordialmente como Peter Hauswald, el alcalde cultural del municipio de Friedrichshafen. Clifford Asbahr, el jefe local de Kluftern, esbozo en su saludo la historia del "Modelo Sendero Circular Local"



El alcalde cultural Peter Hauswald (2. de izq.) con los premiados del concurso enKluftern: Adrian Bütikofer, Jürg Stäheli, Bruno Steiger y Waltraud Späth (von links)

Walter Stählin, presidente de la Asociación Cultural Schaffhausen (CH), disertó a continuación sobre el tema "fronteras y arte". Califica a las transgresiones de fronteras como un elemento importante del arte en general . En el caso del proyecto de Kluftern se trata también de una frontera geográfica, cuya transgresión al artista le será fácil, no así a una persona normal. El proyecto de la circunvalación local de este modo podrá ser ejemplar por la diversidad de sus obras y de la procedencia de sus creadores.

Los ya más de 120 participantes después de estas palabras disfrutaron del avituallamiento final, y aprovecharon la oportunidad para contactos nuevos y antiguos. Como de costumbre dominaba un ambiente intenso, alegre y comunicativo, y un fluido intercambio de ideas.

## Nuevas actividades en Madrid



Luis Chillida y Beatriz Blanch en nuestro simposio en Leeds 2008

Beatriz Blanch, la coordinadora de nuestras actividades sculpture network en Madrid ha tenido una nueva ocurrencia: cada 4-6 semanas ella organiza en Madrid una cita entre amigos de la escultura con almuerzo, debate e intercambio de ideas sobre un tema determinado y a continuación la visita a una exposición.

El primer evento tuvo lugar el 27 de noviembre y directamente acudieron doce miembros e invitados con interés. Entre otros temas se dbatió sobre los catálogos del Yorkshire Sculpture Park y del Shanghai Sculpture Park. Beatriz los había traído de nuestro simposio en Leeds, y así pudo informar a los interesados sobre estas importantes instituciones. La necesidad de diálogo fue tan intensa y viva, que se pospuso la planeada visita conjunta a la exposición "Príncipes etruscos. Entre Oriente y Occidente" en el CaixaForum/Madrid.

El próximo evento tendrá lugar el **29 de enero 2009** – y para ello a Beatriz seguro que se le volverá a ocurrir algo emocionante. Están

ustedes invitados.

Si quieren recibir invitaciones para esta cita, por favor diríganse a Beatriz Blanch, [beatriz.blanch@sculpture-network.org](mailto:beatriz.blanch@sculpture-network.org) / Tel:+34 669 521 750

## Zygmunt Januszewski (PL) – nuestro miembro nº 450

En agosto pudimos presentar al miembro nº 400 de sculpture network, el internacionalmente renombrado escultor Hubertus von der Goltz de Berlín. Ahora hemos alcanzado el siguiente obstáculo intermedio de 450 miembros: es Zygmunt Januszewski, seguramente el más conocido grafista polaco, dibujante, ilustrador, maestro del arte de la imprenta y catedrático en la Academia de Bellas Artes de Varsovia.

Zygmunt Januszewski nació en Varsovia en 1956. Estudió de 1976 hasta 1981 en la Academia de Bellas Artes de Varsovia. Ya al principio de su carrera artística creó dibujos, ilustraciones para libros y carteles, se dedicó a la gráfica de taller y a instalaciones, escribió ensayos y poemas. Sus dibujos han sido publicados entre otros por: Süddeutsche Zeitung, Die Zeit, Die Welt, Neue Zürcher Zeitung, The Guardian, Gazeta Wyborcza, Polityka und Wprost. Desde 1989 diseña carteles, entre otros para la ópera de Bielefeld y para el teatro St.Gallen. Obras de Januszewski se encuentran en muchas colecciones privadas y museos, p.ej. en Varsovia, Paris, Hannover, Basilea, Toyama (Japón), Lahti Art Museum (Finlandia), Posen (Polonia), Salzburgo etc.

Januszewski vive y trabaja en Varsovia. Desde el año 2000 dirige la clase de instalaciones en la Academia de Verano de Salzburgo, y desde 2002 da clases en la Academia de Bellas Artes y en la Escuela Superior de Artes Visuales y Nuevos Medios en Varsovia

La afiliación de Zygmunt Januszewski muestra que sculpture network es una organización interdisciplinar, y que también es interesante para artistas de otros generos aparte de la escultura. Igualmente su afiliación supone un importante mensaje para artistas de Europa Oriental. El contacto con el tuvo lugar en la primavera de 2006 por mediación de la Universidad de St.Gallen. Entonces Ralf Kirberg no dudó en invitarle en el acto a nuestro simposio internacional de entonces en Varsovia. Zygmunt también acudió, y así nos dimos a conocer. Desde entonces se mantiene el contacto, que ahora ha sido coronado con su afiliación.



De izq.: Chairman Ralf Kirberg, Zygmunt Januszewski y nuestro miembro-artista Wolfgang Z. Keller en animado debate

## C Informes

### Un nuevo miembro: Asociación patrocinadora Weinerlebnispfad(\*) Nußdorf (D) (\*sendero de experimentación del vino)

Que el vino tiene mucho que ver con lo táctil, ya lo sabía el periodista, satírico y crítico de la República de Weimar Kurt Tucholsky (1890 - 1935), porque se quejaba: "¡lástima que a un vino no se le pueda acariciar!"



El emblema del sendero: 7 metros mide la escultura de Karlheinz Zwick (Foto: Weingut Hochdörffer)

Es que el vino es una experiencia sensual. Y como a toda experiencia, hay que ampliarla con estímulos finos y reconfortantes. Eso también lo asimilaron los 31 miembros de la asociación de viticultura de calidad Nußdorf – cariñosamente llamada "Quali". Después de 50 años de existencia se ha comprometido con un ambicioso propósito, e instaló en la ubicación del viñedo „Kaiserberg" un sendero de experimentación del vino. La esencia de ello es inequívocamente la "experiencia". Propósito del concepto es la puesta en escena de un espacio paisajístico innovador con una alta exigencia cultural.

Hay mucha materia interesante para aprender sobre el vino, su historia, su cultivo y sus peculiaridades regionales, su significado cultural y su vertiente sensual. Además uno conoce aquí muchas otras cosas vinculadas al viñedo y la comarca. Es que Georg Wambsgaß, el presidente de la "Quali", encontró en el escultor Karlheinz Zwick el socio idóneo para un concepto único en la oferta cultural de Renania Palatinado.

Bajo el lema "Arte y Sonido" aquí el sonido en el viñedo hace una visita a algo excepcional – así como el agudo sonido del vidrio al brindar convierte el momento de la degustación del vino en algo muy especial. Aparte de esculturas sonoras fijamente instaladas que invitan al visitante a jugar con ellas, se inician conciertos de sonido y eventos con sonido, que constantemente proyectan sobre el viñedo percepciones variadas y nos invitan a la amplitud de espacio y tiempo.

Anualmente se muestran pequeñas exhibiciones de esculturas con inauguraciones públicas. Para el año 2009 se planea una ampliación y está prevista su realización con la ayuda de sculpture network. El concepto indica de momento la ubicación de 6 emplazamientos. Las obras seleccionadas, tanto en lo que se refiere a su intención como a su presencia deben estar a la altura del "espacio paisajístico viñedo" circundante. Correspondiendo a ello, a "Quali" se le ocurrió una forma de pago original para los artistas. Informaremos en breve sobre el transcurso exacto de la promoción.

Nußdorf – su primera mención data del año 802 – se sitúa en Renania Palatinado y es un pueblo vinícola de 1500 habitantes. Nußdorf es un pueblo vinícola con historia: en 1525 comenzó aquí la guerra palatinada de los campesinos. Con la "Fiesta del Cortijo" (Bauernhausfest) se conmemora esto cada año en agosto con mucha alegría vinícola. La situación de Nußdorf entre el bosque palatinado y la llanura del Rin, en una de las zonas más bellas y cálidas de Alemania, regala al visitante una estancia vacacional de belleza única y una experiencia inolvidable. Sea en primavera cuando florecen almendros y árboles frutales, sea en el soleado verano o en el colorido otoño, aquí puede ud. disfrutar de cada estación y admirarla. ¡Así que siempre vale la pena una visita!



La "Vela Sonora" está en medio del viñedo (Foto: Weingut Bauer)

Mas información: <http://www.quali-nussdorf.de>

## Informe posterior: SCULPTURA - European Sculpture Fair en Berlin



Caras plétóricas: Los organizadores Dr. Benno Gantner y Maria-Luise Hopp-Gantner se alegran junto a Dr. Bernd Ernsting, Fundación Letter, Colonia (desde la dcha.)

Dr. Benno Gantner y su esposa Maria-Luise Hopp-Gantner de Starnberg tenían motivo para estar plétóricos: la arriesgada empresa de la primera SCULPTURA fue un éxito rotundo. Con satisfacción los dos organizadores pudieron proclamar que más de 5000 visitantes acudieron a la pequeña pero muy fina feria y pudieron ver allí gran arte. Ya en la inauguración se aglutinó un público experto y de alto nivel – afortunadamente no se vió a gente del mundo del espectáculo, pero si a muchos representantes de museos. También el simposio especializado que se organizó con la feria tuvo gran aceptación – la sala casi siempre rebosaba. Lo cual no era de extrañar, ya que los discursos corrieron a cargo de brillantes científicos de famosos museos internacionales – el mundo de la escultura se había reunido en Berlín.

Naturalmente también hay que decir que el lugar en el que se celebró la feria era un lugar muy especial: El Schlüterhof del Museo Histórico Alemán, bajo un techo de cristal, creó un ambiente aireado que dejaba mucho espacio para respirar. Con ello congeniaba una arquitectura ferrial muy abierta, que conscientemente descartaba camarotes cerrados. Aunque las esculturas parcialmente se encontraban muy estrechamente aglomeradas, siempre se volvían a establecer correspondencias excitantes entre objetos de distintas épocas y de expositores diferentes.

“Nunca habría soñado exponer jamás en una feria aquí en el histórico Schlüterhof”, dijo por lo tanto con entusiasmo el comerciante de arte de Bremen Achim Neuse, que entre otras obras ofrecía un importante busto-satyr de Christian Daniel Rauch. La oferta de escultura moderna todavía fue modesta, pero eso cambiará el año que viene. “Comerciantes y visitantes me han animado mucho a volver a organizar una feria de escultura el año que viene”, dice Maria-Luise Hopp-Gantner. Y este deseo se hará realidad, porque las fechas para el año que viene ya están fijadas: Del 11 al 15 de noviembre de 2009 se celebrará la segunda edición de la SCULPTURA de nuevo en el Schlüterhof. La orientación será todavía mas internacional, y también mostrará mas escultura moderna. Los Gantner quieren fortalecer más este ámbito, y como miembros nuestros apuestan también por la ayuda y cooperación de sculpture network. Naturalmente, de nuevo está prevista la celebración de un simposio acompañante.

Mas información: <http://www.sculptura-artfair.com/>



El patrón Prof. Dr. Hans Ottomeyer con Dr. Gottlieb Leiz, Fundación Lehbruck Museum Duisburg, y el galerista Achim Neuse (de izq.)

---

## Programa de invierno de la Fundación Parque de Esculturas Colonia (D)

Poco antes del cierre de redacción la renombrada Fundación Parque de Esculturas Colonia se convirtió en miembro de sculpture network – la presentaremos detalladamente en nuestro boletín de enero.

Queremos indicar en este lugar las proximas fechas del interesante programa de invierno de la fundación:

El **7 de diciembre** a las 15.30 h el autor y científico del arte Peter Lodermeier presentará su proyecto *Personal Structures*

El **21 de diciembre** a las 15.30 h habrá un diálogo entre la artista Leiko Ikemura y Dr. Renate Goldmann, directora artística de la Fundación del Parque de Esculturas Colonia.

Mas información: <http://www.skulpturenparkkoeln.de>

---

**“Giacometti – El Egipto” en Berlín (D)**

Todavía hasta el 15 de febrero de 2009 se podrá ver en el Museo Egipcio de Berlín una fascinante exposición: doce esculturas y dos dibujos de Alberto Giacometti (1901 – 1966) están integradas de tal manera en la exposición permanente, que parecen haber pertenecido siempre a ella. Esta es la octava de una serie de en total diez exposiciones «Culto del Artista», que ponen en escena los Museos Estatales en Berlín con motivo de la despedida del cesante director general de los Museos Estatales en Berlín, Peter-Klaus Schuster.



Figura egipcia del Maja, piedra caliza, aprox 1450 a. Cr. Junto a „Diego assis“, 1964, bronce

Alberto Giacometti se ha dedicado intensamente durante muchas décadas al Egipto antiguo. Numerosos dibujos según originales egipcios – entre ellos también objetos berlineses – lo demuestran, y siempre vuelve a mencionar a Egipto en sus escritos y entrevistas. Su afinidad hacia Egipto se muestra sobre todo en su visualización del espacio con los medios de la imagen, a los que se dejó incitar a través del arte egipcio.

En su viaje a Italia 1920/21 Giacometti pudo estudiar los originales egipcios en Florencia y Roma.

Entusiasmado, escribió a sus padres: “La estatua más bonita para mi no es ni griega ni romana, ni mucho menos del renacimiento, sino egipcia. Las

estatuas egipcias poseen una grandeza, una simetría en línea y forma, una perfección técnica, que posteriormente nadie volvió a dominar.” Giacometti, no solo en escritos y entrevistas, se dedicó intensamente al antiguo arte egipcio sobre todo mediante estudios según los originales - entre ellos también algunos objetos berlineses. Los dibujos dejan su huella en esculturas y pinturas e invitan a un diálogo directo.

Igual que las antiguas esculturas egipcias, también las frágiles figuras de Giacometti reposan frecuentemente sobre grandes zócalos rectangulares. Solamente a través del espacio así diseñado, se genera la gran tensión entre figura y entorno. Solamente a través de la orientación hacia este espacio, el movimiento de las figuras gana en significado y fuerza.

La idea de una exposición de este tipo la llevaba consigo Dietrich Wildung, jefe del Museo Egipcio y aficionado a Giacometti, durante mucho tiempo, hasta que dió con Christian Klemm, director de la Fundación Giacometti en Zürich. Afortunadamente, con esto ya solo era cuestión de tiempo para la creación de esta maravillosa exposición.

Para la exposición se ha publicado un catálogo muy recomendable de la editorial alemana de arte (Deutscher Kunstverlag). Christian Klemm demuestra ahí, cómo la fascinación que irradia el arte egipcio tiene continuidad en toda la vida de Giacometti. Y Dietrich Wildung analiza lo egipcio en el lenguaje ilustrativo de Giacometti y lo proyecta sobre la escultura del antiguo Egipto. Con independencia de la exposición del mismo nombre en Berlín y Zürich, el catálogo, no por último a causa de sus diálogos en imágenes, conduce a nuevos entendimientos de la obra de Giacometti y sus ancestros egipcios.

**“Giacometti – Der Ägypter”**, 2008, 103 Seiten, 50 S/W-Abb., Kartoniert (TB), Deutsch, DEUTSCHER KUNSTVERLAG, ISBN-10: 3422068619, ISBN-13: 9783422068612; € 19,90 (D), 35,90 SFR (CH)



Todavía hasta el 15 de febrero 2009 en: Ägyptisches Museum und Papyrussammlung, Bodestraße 1-3, D - 10178 Berlin

Quien no pueda ver la exposición en Berlín tiene la oportunidad de hacerlo a continuación en Zürich. Allí se mostrará del 27 de febrero - 24 de mayo 2009 en el Kunsthaus Zürich, sede de la Fundación Alberto-Giacometti.

**“Dibujos – con motivo del centenario de Karl Hartung” en el MMK en Passau (D)**

El escultor Karl Hartung (1908-1967) fue un dibujante altamente dotado, y junto a Hans Uhlmann y Bernhard Heiliger figura entre los artistas más importantes de la postguerra alemana. Como docente durante muchos años en la escuela superior de bellas artes de Berlín, formó a muchos escultores y artistas de objetos. Su propia obra había evolucionado desde formas corporales fluidas y abstracciones antropomorfas hacia estructuras angulosas.



Siendo inicialmente Richard Haizmann y el temprano Henry Moore sus ídolos, ya en los años 30 y 40 desarrolló primeros pensamientos sobre abstracciones propias bajo la influencia de la escena artística parisina. Impedido en la realización de sus visiones plásticas durante el dominio nazi, el dibujo se convirtió en su medio de evasión. Durante toda su vida el dibujo iba a acompañar la obra plástica de Hartung. Raramente se trata de trabajos preliminares para esculturas, sino que los trabajos sobre papel forman un complejo independiente dentro de su obra, que acompaña con soberanía su obra tridimensional con páginas coloridas y de gran formato.

Los dibujos de Karl Hartung son un auténtico descubrimiento. Forman un segundo complejo hasta ahora casi desconocido dentro de la obra creada por este líder de la vanguardia alemana de postguerra. Por lo tanto, en esta exposición con motivo del centenario del artista está por descubrir una obra gráfica multifacética e impetuosa.

Para la exposición la editorial Gebr. Mann ha publicado un importante catálogo. Numerosas imágenes reproducidas en formato grande en este tomo permiten por primera vez un visionado fascinante de esta voluminosa obra gráfica.

“Karl Hartung – Zeichnungen”, Ed. por Birk Ohnesorge, con una introducción de Christa Lichtenstern, Gebr. Mann Verlag, Berlin, 2008, 216 Seiten, 160 farbige Abb., 31,5 cm, Gebunden, ISBN-10: 3786125724 / ISBN-13: 9783786125723

06 de diciembre 2008 - 08 de febrero 2009 / inauguración: 05 de diciembre 2008, 19 h

Museum Moderner Kunst – Wörlen, Bräugasse 17, 94032 Passau

Más información: <http://www.mmk-passau.de>

**D Exposiciones y eventos****Alemania****Bad Homburg v.d.Höhe**

**Im kleinen Format** - con Hartmut Stielow\*, Michael Zwingmann\*, u.a.

27 de noviembre 2008 - 02 de febrero 2009, Galerie Scheffel\*, Ferdinandstr. 19, Bad Homburg v.d. Höhe

Más informaciones: <http://www.galerie-scheffel.de>

**Berlin:**

**Roland Iselin: What we do when we think about love**

21 de noviembre 2008 - 24 de enero 2009 / axellappprojects, Invalidenstraße 161 (Remise)

Más informaciones: <http://www.axellapp.de>

**Nadine Rennert: Dem Staub ein Gegengewicht** im Georg-Kolbe-Museum\*

23 de noviembre 2008 - 02 de febrero 2009 / Sensburger Allee 25

Más informaciones: <http://www.georg-kolbe-museum.de>

**Exposición von Ulrike Buhl\* + Feodora Hohenlohe**

14 de noviembre 2008 - 10 de enero 2009 / GALERIE FRIEDMANN-HAHN, Wielandstr. 14 (Ecke Mommsenstr.)

Inauguración: <http://www.galeriefriedmann-hahn.com>

**Fotografie als Waffe - Fotografie als Kunst con Peter Fischer-Piel\***

28 de noviembre - 14 de diciembre de 2008 / Bethanien - Projektraum 1, Mariannenplatz 2, Berlin

**DER ZOO DER SEELE / LO ZOO DELL'ANIMA - Roberto Kusterle (IT) und Susan Donath\* (D)**

13 de noviembre - 09 de diciembre 2008 / Galerie artMbassy Berlin, Anna-Louisa-Karsch-Straße 7

Más informaciones: <http://www.artmbassy.com>

**Doppelbock von MATTHÄUS THOMA\***

15 de noviembre-19 de diciembre 08 / VLASAKcontemporary, Jan Frontzek Kulturmanagement, Demminer Str. 32

Más informaciones: <http://www.vlasak-contemporary.de>

**Lichtobjekte für Berlin von Nils-R. Schultze\***

28 de noviembre 2008 - 29 de diciembre 2008 / quatro fontanas de Berlino se vueltan objetos de luz

Más informaciones: <http://www.schultze-krause.de/presse.htm>

**Bremen**

**Rainer Fetting - Rückkehr der Giganten -** esculturas en el Gerhard-Marcks-Haus\*

07 de diciembre 2008 - 22 de febrero 2009 / Gerhard-Marcks-Haus, Am Wall 208, 28195 Bremen

Más informaciones: <http://www.marcks.de>

**Dresden**

**Neue Bronzeskulpturen von Matthias Jackisch\***

15. Nov. 2008 - 07 de marzo 2009: Expositiónim Schauraum der Giesserei Bildguss, Gertrud-Caspari-Str. 5

Más informaciones: <http://www.bildguss.de>

**Düsseldorf**

**Heinz Mack bei Beck & Eggeling International Fine Art\***

noch bis 14 de enero / Finissage con Filmvorführung TELE-MACK: 14. Jan., 19.00 Uhr / Bilker Str. 5

Más informaciones: <http://www.beck-eggeling.de>

**Lichtfresken - Annamaria und Marzio Sala bei Beck & Eggeling\***

11 de diciembre 08 - 04 de enero 09, Inauguración: 11. Dez. 2008, 19 Uhr / new quarters - Beck&Eggeling, Bilker

Str. 4-Más informaciones: <http://www.new-quarters.de>

**Samy R.R.Vermeulen\* bei der LIQUID Art & Designshow**

06. / 07 de diciembre de 2008 im Media Harbour Hotel

Más informaciones: <http://www.cramersart.de/de/aktuell/index.htm#termine>

**Hannover:**

**Restsüsse - Hanna Nitsch in der Galerie Robert Drees\***

29 de noviembre 2008 - 31 de enero 2009 / Weidendamm 15, D-30167 Hannover

Más informaciones: <http://www.galerie-robert-drees.de>

**Heidelberg**

**Marionetten von Hildegard Weber-Lipsi\***

15 de noviembre 2008 - 31 de enero 2009 / Galerie Uwe Sacksofsky, Brückenstrasse 35

Más informaciones: <http://www.galerie-sacksofsky.de>

**Marl:**

**Skulpturen und Objekte aus der Region des Königreiches Dahomey**

23 de noviembre 2008 - 18 de enero 2009 / Skulpturenmuseum Glaskasten Marl\*, Rathaus, Creiler Platz 1

Más informaciones: <http://www.marl.de/skulpturenmuseum>

**München**

**Rot aus der Wand con Pomona Zipser\***

13 de noviembre 2008 - 17 de enero 2009 / Galerie Marie-José van de Loo, Maximilianstr. 22

Más informaciones: <http://www.vandeloo-galerie.de>

**Passau**

**Die Stars von Edo im Museum Moderner Kunst - Wörlen\***

18 de octubre 2008 - 25 de enero 2009 / Bräugasse 17, 94032 Passau

Más informaciones: <http://www.mmk-passau.de>

**Zeichnungen - Karl Hartung zum 100.** im Museum Moderner Kunst - Wörlen\*  
06 de diciembre 2008 - 08 de febrero 2009 / Inauguración: 05 de diciembre de 2008, 19 Uhr

### Pulsnitz

**Ausstellungen des Ernst-Rietschel-Kulturrings e.V.\***  
15.11.2008-31.01.2009: Scherenschnitte - Luise Duttenhofer, Christiane Latendorf, Jürgen Schwendy  
06.12.2008-22.02.2009: Paul Sinkwitz und Herbert Vogt - Grafik und Malerei / Inauguración: 06.12.2008, 19 Uhr  
Más informaciones: <http://www.ernst-rietschel.com/de/rj/aus2008.php>

### Schnaitsee

**KÜNSTLERDULT** - ARTworld de Georg Mayerhanser\*  
06./07. und 13./14. und 20./21 de diciembre de 2008, jeweils 11.00 - 19.00 Uhr / Mühldorferstr. 44  
Más informaciones: <http://www.mayerhanser.de>

### Straubing

**UNTERWEGS** con Roland Mayer\*  
08 de noviembre - 14 de diciembre de 2008 / Galerie im Weytturm, In der Bürg 1  
Más informaciones: <http://www.weytturm.de/Weytturm/weytturm.html>

## Gran Bretaña

### London:

**Earth Frequencies** - Erdarbeiten, Klang Frequenzen & digitale Foto-Leinwand-Installationen von Nicola Rae  
20 de noviembre - 13 de diciembre 2008, Inauguración: 19 de noviembre, 18-21 Uhr / Patrick Heide Contemporary Art\*, 11 Church Street  
Más informaciones: <http://www.patrickheide.com>

### Norwich

**ETHNA DILLON ART NORWICH - CHARITY CHRISTMAS SHOW** con Arbeiten von Vanessa Pooley\*  
05 de diciembre 08 - 04 de enero 09 / Private Besichtigung: 05 de diciembre, 18-21:30 Uhr / 34 Cotman Rd, Norwich, NR1 4AF. Más informaciones: <http://www.vanessa-pooley-bronze-sculptures.com>

## Italia

### Monza:

**FUTURISMO e FUTURO - NUOVA IMMAGINAZIONE** con Alex Corno\*  
07 de noviembre 2008 - 30 de enero 2009 / Antologia, Galleria d' Arte, Via Zucchi 14  
Más informaciones: <http://www.galleriaantologia.it>

### Turin

**NEWTON TWINS** von Alberto de Braud\*  
04 de noviembre 2008 - 11 de enero 2009/ Parco Archeologico - Porte Palatine, Galleria Dieffe, Via Porta Palatina 9  
Más informaciones: <http://www.galleriadieffe.it>

## Austria

### Salzburg

**System Mensch** - Werke aus der Sammlung des MdM SALZBURG con Johannes Deutsch\*  
08 de noviembre 2008 - 01 de febrero 2009 / Museum der Moderne Salzburg Mönchsberg, Mönchsberg  
Más informaciones: <http://www.museumdermoderne.at/>

## Suiza

### Wil im Hof

**Brigitte Schwacke\***in der Kunsthalle Wil im Hof  
09 de noviembre - 21 de diciembre 2008, Kunsthalle Wil im Hof, Marktgasse 88  
Más informaciones: <http://www.kunsthallewil.ch>

## E Indicaciones y consultas literarias

### Judith Collins: Escultura hoy

Ya (por fin) está publicado en alemán: Hasta ahora el único libro que ofrece un resumen tan amplio y ricamente ilustrado sobre el arte escultural contemporáneo.

La escultura – hoy en día un medio central del arte contemporáneo – seguramente ha cambiado más en los últimos 30 años que en cualquier otra época de los más de 30.000 años de su historia. Sobre todo a partir de los años 1960 los artistas comenzaron a ver la escultura por su presencia física y su inmediatez crecientemente como una forma viva del arte. Los lícones del medio desde entonces no han dejado de ampliarse y la pregunta “¿que es la escultura hoy?” no merece una respuesta sencilla.

Los temas aquí expuestos – el cuerpo humano, arquitectura, memoria, política o la identidad – son tan variados como los materiales, formas, técnicas y conceptos empleados y que aparecen bajo el término “escultura”. Examinando los trabajos de más de 300 artistas como Dan Flavin, Cy Twombly, Richard Serra, Isa Genzken, Anthony Gormley, Eva Hesse, Ron Mueck, Kiki Sconh o Yoshihiro Suda la autora investiga los distintos aspectos de la escultura contemporánea.



En 18 capítulos temáticamente articulados e ilustrados con casi 500 imágenes, ella presenta el medio en todas sus facetas. Y en los capítulos tiene lugar una explicación de los sujetos que inspiran la escultura en tiempos recientes – cuerpo, gravedad, color, luz, arquitectura y vestimenta. Con ello, Collins ofrece una detallada visión de la asombrosa variedad de ideas, estilos, técnicas y emplazamientos que definen a este género tan complejo.

La autora Dr. Judith Collins es una experta internacionalmente reconocida en el ámbito de la escultura. Estudió su carrera en la Edinburgh University y el Courtauld Institute of Art en Londres. Después de su actividad para el Arts Council y la Hayward Gallery se convirtió en curadora responsable de la Tate en Londres. Es autora de varios libros y ha redactado un gran número de catálogos de exposiciones. Además ha trabajado para la radio y da conferencias en Europa y EEUU.

*Escultura hoy* es un compendio único sobre el desarrollo de la escultura a partir de los años 1960 hasta la actualidad, y convence por la fácil lectura de sus textos científicamente fundados.

La edición original inglesa fue editada en 2007 también en la editorial Phaidon.

Phaidon Verlag, Berlin, 2008, 475 imágenes en color y 10 en blanco y negro, 290 x 250 mm, 464 páginas, encuadernado; ISBN:978 0 7148 5852 4, € 69,95

---

## F Temas internos

Si desean más información sobre sculpture network y/o tienen interés en hacerse miembro, les rogamos que se dirijan a Isabelle Henn, Tel: 0049-8157-9979010, [isabelle.henn@sculpture-network.org](mailto:isabelle.henn@sculpture-network.org)

Su equipo news, [news@sculpture-network.org](mailto:news@sculpture-network.org)